



左京ボイス

市民しんぶん 左京区版
2/15

世帯数 81,245世帯
人口総数 166,330人
男 80,588人
女 85,742人

(現在、国勢調査集計中ですので、平成22年9月1日現在の値を掲載しています)

左京区シンボルマーク

左京区役所ホームページ <http://www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/>

左京区基本計画策定記念事業

伝統文化を楽しもう

～次代を担う子どもたちと一緒に学ぶ狂言～

平成23年度から10年間のまちづくりの指針となる「左京区基本計画(第2期)」では、「10年後のすがた」の一つに「歴史や文化を気軽に学び、多彩な交流を育む左京」を掲げており、計画の推進に向けた第一歩として、「伝統文化を楽しもう～次代を担う子どもたちと一緒に学ぶ狂言」を開催します。

日本を代表する伝統芸能である狂言を解説付きで、区内の小学生と一緒に鑑賞いただきます。ぜひご参加ください。

日時 3月11日(金)

14:00～(開場13:30)

場所 京都観世会館

(地下鉄「東山」駅、市バス「東山仁王門」、京都会館美術館前]下車徒歩約5分)

定員 50名

(定員になり次第締切)

費用 無料

申込期間

2月21日(月)～3月1日(火)

申込み 電話又はFAX、メ

ールで「京都いつでもコール」(下段に記載)に氏名、住所、電話番号をお知らせください。

※一度に2名まで申込みできます。

演目 かきやまぶし ぶす
「柿山伏」、「附子」

出演 茂山千五郎、茂山 茂、島田洋海、井口竜也、山下守之



問合せ 区役所総務課(☎771-4235)

「左京はあとふるプラン」

左京区基本計画(第2期)の愛称決定

「左京区基本計画(第2期)」の策定に向けて、昨年の11月に皆さんから計画に対するご意見と計画の愛称を募集したところ、たくさんのご意見、ご応募をいただきありがとうございました。このたび計画の愛称が「左京はあとふるプラン」に決定しました。

計画の内容については、左京ボイス3月15日号で詳しくお伝えします。

問合せ 区役所総務課(☎771-4235)

区政策提案予算 静原地域のまちづくり

「静原の里ワークショップ」を開催中

左京区役所では、静原里づくり委員会や京都工芸繊維大学佐々木研究室との連携のもと、「静原地域のまちづくり」に取り組んでいます。

参加者で意見交換やアイデアを出し合い、具体的な作業を進めていくワークショップを静原小学校で開催しています。



ワークショップ

11月には、静原の魅力を改めて探索、発見するため

に里の散策を実施しました。

現在は、地元の魅力を発信するための「静原の里マップ(仮称)」を制作しています。これからも活発な意見交換をしながら、さらに魅力ある静原の里づくりに向けて活動を進めていきます。

問合せ 区役所まちづくり推進課(☎771-4246)

里の散策



歴史・文化・学問のまち左京区

市政情報総合案内コールセンター

京都いつでもコール

8:00～21:00(年中無休)

電話 661-3755

電子メール (以下のホームページから送信できます)

パソコン <http://www.city.kyoto.lg.jp/sogo/page/0000012821.html>
携帯電話 <http://www.city.kyoto.jp/koho/m/cc/>

FAX 661-5855

男性のための筋トレ教室 参加者募集

いつまでも健康に生活ができるように筋トレ教室を開催します。ぜひご参加ください。

対象 区内在住の65歳以上の男性の方
日時 4月19日(木)～9月6日(木)の第1・3火曜日 10:45～12:00
※全9回。5月3日(木)は除く
場所 左京老人福祉センター

定員 10名(応募多数の場合抽選)

費用 無料

申込み 2月28日(月)までに電話で左京区地域介護予防推進センター(市原寮内 ☎741-2192)へ



ボランティア入門体験 「要約筆記って？」

—聞こえのお困り相談会同時開催—

聴覚障害者を支援する要約筆記を体験しませんか。

また、耳が不自由な方への生活や補聴器などの相談、聴力検査など、「聞こえのお困り相談会」も開催しています。

日時 3月5日(土)
13:30～16:00

場所 左京合同福祉センター 3階

費用 無料

主催 京都市要約筆記サークル「かたつむり」
左京支部、NPO 京都市中途失聴・難聴者協会
左京支部

問合せ 左京区社会福祉協議会 (☎723-5666)



左京老人福祉センター 参加者募集

平成23年度 手芸ボランティア養成講座

趣味の手芸を通じてボランティア活動をしませんか。

対象 市内在住60歳以上でボランティア活動に参加できる方

日時 毎月第4木曜日
10:00～11:30

受講期間 4月から1年間

場所 当センター座敷
※正座での受講です。

定員 20名(先着順)

費用 教材費500円

申込み 3月1日(火)から直接センターへ

※電話・FAXでの申込みはできません

問合せ

左京老人福祉センター
(☎722-4650)



北部障害者地域生活支援センター

「きらリンク」 移転のお知らせ

2月14日に、身体・知的障害のある方やそのご家族からのご相談や支援を行っている「きらリンク」の事務所が左記のとおり移転します。

移転先 〒606・8416
浄土寺上馬場町17-1
ファースト白川通一階中
(☎752・0106)
(FAX 752・0107)

問合せ 市障害保健福祉課(☎22-4161) / 区役所支援課(☎771・4287)



障害への理解を広げること
をテーマに子どもから大人までが楽しめるお祭りを開催します。

和太鼓・ダンス・紙芝居・音楽演奏、高齢者や障害者を対象にした美容セミナー(要整理券)、グルメ市など盛りだくさんの内容です。ぜひご参

地域ふれあい感謝祭

～笑顔の花咲くスポーツ・
アート・音楽の祭典2011～



加ください。
日時 3月20日(日)
午前11時～午後3時
場所 京都市障害者スポーツセンター(京都バス「高野玉岡町」下車すぐ)

費用 無料

問合せ 左京区社会福祉協議会(☎723・5666)

犬・猫の 飼い方のマナーを 守りましょう



犬・猫のペットにまつわるトラブルが増えています。正しいしつけをして、愛情をもって育てましょう。

犬の飼い主の方へ
○つないで飼いましよう。
○犬の運動や散歩は、引き綱などを使って安全に行いましょう。
○排便・排尿で迷惑をかけるないようにしましょう。

猫の飼い主の方へ
○室内で飼育しましょう。屋外に出すと他人の迷惑になるだけでなく、交通事故や感染症にかかるおそれがあります。
○名札などをつけ、飼い主を明らかにしましょう。
○排便・排尿は、専用のトイレでする習慣をつけ、早め

問合せ 左京保健センター
衛生課(☎781・5171)



左京区社会福祉協議会
マスコットキャラクター
あかりちゃん

左京区社会福祉協議会では、「こころの独りぼっちをなくそう」を目標に活動しています。子どもからお年寄りまで、障害のある人もない人も身近

な地域で顔の見える出合いの場として、「洛北福祉まつり」を開催します。
皆さんのご参加をお待ちしています。

日時 2月19日(土)

第2回洛北福祉まつり

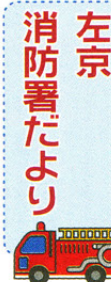
午前11時～午後3時
場所 洛北中学校
(叡山電鉄「岩倉」駅下車すぐ)

内容 ステージ、作品展示、相談・情報コーナー、飲食・喫茶コーナー、あかりちゃんコーナー他

費用 無料

問合せ 左京区社会福祉協議会(☎723・5666)

火災の被害を なくすために



平成22年中に市内で発生した火災は170件で、前年より16件減少しました。京都市消防局発足の昭和23年以降の最少記録を3年連続で更新しました。しかし、15名の大切な命が火災により失われました。

左京区内では20件の火災が発生し、21年よりも5件増加し、3名の方が亡くなりました。

平成22年中の火災統計

	京都市	左京区
火災件数	170件 (-16件)	20件 (+5件)
焼死者	15人 (-4人)	3人 (-2人)
うち65歳以上	6人 (-2人)	2人 (+2人)
負傷者	68人 (-11人)	8人 (+5人)

()内は21年との比較

毎月5日と20日は無火災推進日です。
身の回りの防火について話し合しましょう。

自分で行えることから取り組んで火災を防止しましょう。

問合せ 左京消防署
(☎723・0119)

火災による悲惨な被害を防ぐために、次のことを実践しましょう。

○火災を早く知るために、住宅用火災警報器を設置しましょう。既に取付けたお宅では、警報器の大きな音ですぐに火災の発生に気づき、大事に至らなかつた例が多数報告されています。

○火災原因のトップである放火を防ぐために、家の周りは明るくして燃えやすい物を置かないようにし、放火されにくい環境を作りましょう。



住宅用火災警報器
の設置期限はあと100日
あまり(本年5月末日)
です。
一日も早く設置を!

お知らせ



区 役 所

☎771-4211 (代)
☎771-6900

国民年金 こんなときは届出を

日本にお住まいの20歳以上60歳未満の方で、次のいずれかに該当される方は、国民年金の第1号被保険者として加入していただくことになっています。届出がまだの方は至急届け出てください。

- 20歳になった方（厚生年金、共済組合に加入中の方を除きます）
- 会社等を退職し、厚生年金や共済組合等の資格を喪失した方
- 厚生年金や共済組合等の加入者に扶養される配偶者（第3号被保険者）だったが、収入が増えるなどにより扶養から外れた方
- ※第3号被保険者に該当するときは、加入者の勤務先を通じて届出をしてください。

国民年金では、退職などの人生の節目にはそのつど届出が必要です。また、老齢基礎年金を受給するためには、保険料の納付済期間や免除期間等を合わせて25年以上必要です

加入の届出をしなかったり、保険料を未納のままにしておくと、老齢基礎年金や、万一のときの障害基礎年金や遺族基礎年金が受給できなくなる場合があります。

なお、日本にお住まいの60歳以上65歳未満の方、海外にお住まいの20歳以上65歳未満の方は、希望すれば国民年金に加入できる場合があります。
問合せ 保険年金課（☎771-4279）

保険料の納付には便利な口座振替を

国民健康保険、後期高齢者医療の保険料の納付に口座振替をご利用いただきますと、毎月保険料を納めに行く必要がなく、納め忘れの心配もありません。

領収書又は納入通知書など国民健康保険の記号番号（後期高齢者医療の場合は被保険者番号と徴収番号）がわかるもの、預貯金通帳、口座の届出印を持って、金融機関、ゆうちょ銀行又は当課へお申し込みください。

※口座振替で引き落としされるのは、普通徴収の保険料のみです。特別徴収（年金からの引き落とし）による納付の方で、口座振替への変更をご希望の場合は、金融機関に口座振替をお申し込みのうえで、当課にお申し出ください。

ペイジー口座振替受付サービス

国民健康保険料の口座振替は、キャッシュカードがあれば、口座の届出印がなくても当課で申込みができるサービスを実施しています。ぜひご利用ください。

対象金融機関 京都銀行、京都信用金庫、京都中央信用金庫、ゆうちょ銀行

申込み・問合せ 保険年金課（☎771-4272）

高額医療・高額介護合算療養費制度について

高額医療・高額介護合算療養費制度は、医療と介護保険の両方の制度を利用している場合に、8月から翌年7月までの1年間の負担額を合算

して、限度額を超えた額をお返しする制度です。

ご加入の医療保険が京都市国民健康保険又は後期高齢者医療の場合は保険年金課に、職場の健康保険等の場合はそれぞれの健康保険等に、介護保険については福祉介護課にご相談ください。

なお、平成21年8月から平成22年7月分について、京都市国民健康保険、後期高齢者医療保険にご加入の場合、該当された方に申請書を送付しますので、受け取られた方は早めに申請してください。

問合せ 保険年金課（☎771-4279）

福祉介護課（☎771-4267）

新しい高齢受給者証を3月下旬にお送りします

70～74歳の方で一部負担金の割合が1割の方（3割の方は除く）は、平成23年4月から2割負担に引き上げられる予定でしたが、1割負担の据え置き措置が平成24年3月まで延長されることとなりました。

問合せ 保険年金課（☎771-4272）

所得税の確定申告及び住民税の申告について

次のいずれかに該当される方は、所得税の確定申告をすれば源泉徴収された所得税が戻ってくる場合があります（確定申告すれば、住民税額も下がることがあります）。

①給与支払者や公的年金等支払者に届け出ている以外に、社会保険料、生命保険料等の所得控除が受けられる方

②多額の医療費を支払った方など

申告期間 2月16日(火)～3月15日(火)

※土・日除く。

問合せ 市民税課（☎771-4249）

農業委員会委員選挙人名簿の縦覧

1月1日現在で調製した京都市農業委員会委員（第1区選挙区＝北区・上京区・左京区）の選挙人名簿を次のとおりご覧いただけます。

期間 2月23日(火)～3月9日(火)

※各日とも8：30～17：00

場所 左京区選挙管理委員会（区役所内）

問合せ 市選挙管理委員会（☎241-9250）



保健部

(保健センター)

☎781-5171
☎791-9616

乳幼児歯科相談

お子さんの歯のことで心配なこと、困ったことのある方はぜひご相談ください（予約制）。

対象 0歳～小学校就学前までのお子さん

日時 3月23日(火)9：00～10：00

場所 左京保健センター

内容 歯科医師、歯科衛生士による
歯科検診と歯科保健指導

費用 無料

持ち物 母子保健手帳、歯ブラシ

申込み 健康づくり推進課



骨髄バンクへのドナー登録にご協力を

ドナー登録ができるのは次の方です。

①年齢が18歳～54歳の方

②体重が男性45kg以上、女性40kg以上の健康な方

③骨髄提供の内容を十分に理解している方

※提供可能年齢は20歳～55歳です。

登録窓口

献血ルーム四条（☎0120-640388）

献血ルーム京都駅前（☎0120-569356）

献血ルーム伏見大手筋（☎0120-731350）

問合せ 市保健医療課（☎222-3419）

左京保健センター管理担当（☎781-5171）



土木事務所

☎791-9134
☎723-1082

現在工事が行われている主な箇所

【片側通行止】

歩道整備工事 京都広河原美山線（静市市原町他）：叡山電鉄「二軒茶屋駅」北約600mの篠坂町バス停付近



図書館

左京図書館

開館時間 平日：10：00～19：30

土・日曜、祝日：10：00～17：00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

お楽しみ会

2月26日(土)11：00～

赤ちゃん絵本の読み聞かせ

2月17日(木)、2月24日(木)

3月3日(木)、3月10日(木)

いずれも10：30～

映画上映会「世界・美の旅」

3月4日(金)13：30～

問合せ 左京図書館（☎722-4032）

岩倉図書館

開館時間 月・木曜：10：00～19：00

その他の曜日・祝日：10：00～17：00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

臨時休館 3月1日(火)～4日(金)

赤ちゃん絵本の語り聞かせ

3月10日(木)11：00～

赤ちゃんタイム

3月11日(金)11：00～、25日(金)11：00～

お楽しみ会

3月5日(土)14：00～、19日(土)14：00～

えいごタイム

3月12日(土)14：00～、26日(土)14：00～

問合せ 岩倉図書館（☎702-8510）

移動図書館「こじか号」

巡回日程

2月25日(金)

10：00～10：40 修学院小学校

11：00～11：40 上高野小学校

13：00～13：40 八瀬小学校

3月4日(金)

10：00～10：40 市原野小学校

11：00～11：30 鞍馬本町かどや駐車場

13：00～13：40 鞍馬小学校

3月9日(木)

10：30～11：00 広河原うどん伝兵衛前

11：20～11：50 J A 京都中央花背支店前

13：00～13：30 花背小中学校

13：50～14：20 別所喫茶カウベル前

3月16日(木)

10：00～11：00

京都大原学院（大原小中学校）

11：20～11：50 農協静原支所横

13：00～13：40 静原小学校

問合せ 移動図書館（☎801-4196）

2月28日(月)は、固定資産税 第4期分の納期限です。

問合せ 課税内容(土地家屋)：区役所固定資産税課（☎771-4281）、(償却資産)：市資産税課（☎213-5214）
納付相談(土地家屋)：区役所納税課（☎771-4259）、(償却資産)：市納税推進課（☎213-5468）
口座振替：市納税推進課（☎213-5466）

*納期限を過ぎますと、延滞金がかかりますのでご注意ください。
*市税の納付には、便利で確実な口座振替をご利用ください。

環境

コラム



てんぷら油の回収拠点を新たに設置

京都市では市民の皆様のご協力により、使用済みてんぷら油を回収しバイオディーゼル燃料に精製し、市バスやごみ収集車（パッカー車）の燃料に使用しています。この取組により京都市全体で約4000トンの二酸化炭素の削減効果があります。平成21年度は市民の皆様から約19万リットル回収できました。

新たに回収拠点を設置しましたので、てんぷら油の回収にご協力ください。

DO YOU KYOTO? デー

毎月16日は環境について考える日



錦林車庫に設置のBOX

新たな回収拠点

- 交通局錦林車庫
 - 琵琶湖疏水記念館
 - 岩倉図書館
- ※お持ちになった容器等はお持ち帰りください。
- 施設の閉館時には回収ボックスは利用できません。
- 問合せ 左京エコまちステーション (☎366・0821)

安心・安全
くらしの密着情報
感染症予防について



インタビューする大角さん(左)

感染症予防について、区民レポーターの大角文音さんが左京保健センター取材しました。

区(区民レポーター)・芸能人が結核にかかったというニュースを見たことがあるのですが、どれぐらいの人が発病しているのですか。

保(保健センター)・全国で毎年、2万4千人余の人が結核を発症しています。左京区でも、毎年、約30人余の患者が発生しています。

区・どのような症状があるの

保・乳幼児や慢性疾患を患っている人など、免疫力が弱い人が発病しやすいです。また、高齢者は生まれ育った時代に既に結核菌に感染している人が多く、免疫力が低下するこ

区・どのような症状があるの

保・37℃以上の微熱が続いたり、せきが長引いたりします。症状が進むと血の混じった痰が出たり、体重が減少したりします。重症化すると死に至ることがあります。

区・どのような症状があるの

保・結核は身近な病気なので

区・結核は身近な病気なので

保・結核は身近な病気なので

保・結核は身近な病気なので

岡崎中学校・高野中学校・修学院中学校
「ふれあいトーク」を実施

左京区「人づくり」ネットワーク実行委員会では、「大人として、子どもたちの育ちにどうかかわれるか」をメインテーマに活動しています。

取組の一つとして、中学生と地域の方が少人数のグループに分かれて将来の夢、生き方を話し合う「ふれあいトーク」があります。

昨年の10月に岡崎中学校で、11月に高野中学校で、今年は2月に修学院中学校で実施しました。

生徒たちからは、「家族以外の大人の人たちとあまり話す機会がないので、貴重な話がいっぱい聞けて楽し



岡崎中学校でのふれあいトーク

かった」「ふれあいトークを通して将来のことに向き合えてよい体験になった」などの声が聞かれました。

地域の方からは、「飾らない中学生とゆっくり話ができて良かった」「予想より生徒の皆さんがよく話してくれ、学校や家庭での様子を思い浮かべることができた」などの感想が寄せられるなど、相互の交流が深められました。

問合せ 教育委員会家庭地域教育支援担当 (☎251-0456)

とによって発病することが少なくありません。

区・どのような症状があるの

保・結核から身を守る三原則は、第1に日頃から「バランスのとれた食事」「睡眠」「適度の運動」を心がけ免疫力を上げましょう。

第2にせき、たん、発熱などの症状が2週間以上続いたら、早めに医療機関を受診することです。

第3に年に一度は検診を受けましょう。左京保健センターでは、職場や学校などで検診を受診する機会がない方を対象に、第2・4水曜日に胸部(結核・肺がん)検診を無料で行っています。

若い方でも感染することがありますので気を付けてください。

区・結核は身近な病気なので



まき割り、市原。
(昭和29年頃、瀬戸孝英氏所蔵)

「今の北大路駅近くのうどん屋が割木を分けてくれと言っていて、昔の小さなバスを借り、岩倉長谷にきた。割木を窓から見えん程度に50束ほどこっそり積んで、持って帰ったのやけど、近所の人が見てたんやね。バレてしまった。うどん屋は「違反や」と言われ、わたしも叱られて、ひどい目におうた。そやから、割木を売りに行くのには気を使った。大八車には柴を3束、横に並べて積める。1段目の中央列を割木の束にし、両側の列を柴の束にして、2段目はすべて柴の束にする。1段目

左京のくらし

中村 治

戦後のたきぎ景気

昔はごはんを炊くのも風呂を沸かすのも暖をとるのもおもにたきぎに頼っていました。ところがそのたきぎの値が戦争による物資不足のせいで高くなったのです。

たきぎの値が高くなったのは戦後で、昭和23年(1948年)頃の小学校教師の初任給が月約2千円、白米10kgが約200円であった頃に、割木1束が50円したといえます。当時の人は燃料を十分に入手できず、寒さに震えたことでしょう。割木を作ればもうかるというので、勤めを止め、割木作りに取り組んだ人もおり、山は木を伐られすぎ

「今の北大路駅近くのうどん屋が割木を分けてくれと言っていて、昔の小さなバスを借り、岩倉長谷にきた。割木を窓から見えん程度に50束ほどこっそり積んで、持って帰ったのやけど、近所の人が見てたんやね。バレてしまった。うどん屋は「違反や」と言われ、わたしも叱られて、ひどい目におうた。そやから、割木を売りに行くのには気を使った。大八車には柴を3束、横に並べて積める。1段目の中央列を割木の束にし、両側の列を柴の束にして、2段目はすべて柴の束にする。1段目

区民作品コーナー

川柳

テーマ「豆まき」



- オニ役のパパは寒さで外へ出ず (福よ来い)
- 鬼は外受験生には福よ来い (受験生の母)
- 豆まいて巻き寿司まいて春を待つ (由美ママ)
- 鬼は外と言えど家内が振り返る (福豆)

挿絵・川柳募集

採用された方には、市バス1日乗車券を差し上げます。

テーマ 「山」

掲載号 5月15日号

応募方法 氏名(ペンネーム可)、住所、電話番号を明記し郵送してください。1人3首まで。

応募締切 3月31日(必着)

応募先 〒606-8511 左京区役所総務課 左京ボイス担当(☎771-4235)